

● Behaviour and manners

education [ɛdʒʊ'keɪʃən]
to bring* up
(good) breeding ['bri:diŋ]
well-bred ≠ ill-bred
to behave [br'heɪv] (oneself)
→ UK behaviour = US behavior
→ to misbehave → UK misbehaviour
= US misbehavior
→ well-behaved ≠ ill-behaved
good/bad manners
→ good-/bad-mannered
mannerly, well-mannered → mannerliness
polite ≠ impolite
→ politeness ≠ impoliteness
civility
nice [naɪs]
courteous ['kɜ:tɪəs] → courteously, courtesy
tact → tactful ≠ tactless
→ tactfully ≠ tactlessly,
tactlessness
△ discreet [dɪs'kri:t]
→ the years / the age of discretion
respect, to respect → respectful
→ respectfully
≠ disrespect → disrespectful
→ disrespectfully
considerate [kən'sɪdərɪt] → consideration (for)
≠ inconsiderate (to sb)
refined = polished
△ regard [rɪ'gɑ:d]
decent ['di:sənt] ≠ indecent
→ decency ≠ indecency
△ proper ['prɒpə] → propriety [prə'praɪəti]
decorum [dɪ'kɔ:rəm]
gallant ['gælənt]
→ gallantry
gentlemanly ['dʒentəlmənli]
prim → primly

Le comportement et les manières

l'éducation
élever
les bonnes manières
bien ≠ mal élevé/e
se comporter / se tenir bien
→ le comportement, la conduite
→ mal se comporter → mauvais/e
comportement / conduite
→ qui a de bonnes ≠ de mauvaises manières
les bonnes / les mauvaises manières
→ bien / mal élevé/e
bien élevé/e → le savoir-vivre
poli/e ≠ impoli/e
→ la politesse ≠ l'impolitesse
la civilité
comme il faut / (bien) gentil/le
courtois/e → courtoisement, la courtoisie
le tact → plein/e ≠ qui manque de tact
→ avec tact ≠ sans tact,
le manque de tact / l'indélicatesse
1. réservé/e, discret/-ète 2. prudent/e
→ l'âge de raison
le respect, respecter → respectueux/-se
→ respectueusement
≠ manque de respect → irrespectueux/-se
→ irrespectueusement
attentionné/e → la considération (envers)
≠ qui manque d'égards (envers qqn)
raffiné/e
l'estime, la considération
décent/e / comme il faut ≠ indécent/e,
→ la correction ≠ l'indécence / l'outrage à la
pudeur
convenable / bienséant/e → la bienséance
l'étiquette / les convenances
galant (△ courageux)
→ la galanterie (△ le courage)
galant, courtois
collet-monté → de façon guindée

formal ['fɔ:məl] ≠ **informal**

casual ['kæʒjuəl]

fussy ['fʌsi] = **finicky**

affected → **affectation**

particular [pə'tɪkjələ]

fastidious [fæs'tɪdiəs]

uncouth [ʌŋ'ku:θ]

coarse [kɔ:s] = **vulgar** ['vʌlgə]

→ **coarseness** = **vulgarity**

△ **rude** [ru:d] → **rudeness**

a lout [laʊt] = **a boor** [buə]

→ **boorish**, **boorishness**

obnoxious [əb'nɒkjəs]

offhand [ɔfhænd] / **flippant**

→ **flippancy**, **flippantly**

noisy ['nɔɪzi] → **noisily**

boisterous ['bɔɪstərəs]

→ **boisterously**

rough [rʌf]

impertinence, **impertinent**

impudence, **impudent**

insolence, **insolent**

cheek [tʃi:k] → **cheeky**

nos(e)y ['nəʊzi]

saucy ['sɔ:si]

petulant → **petulance**,

petulantly

ratty (coll.)

surly ['sɜ:lɪ] / **sour(-tempered)**

cerémonieux/-se ≠ **informel/le**

1. **désinvolte** 2. **informel/le**

tatillon/ne

affecté/e → **l'affectation**

méticuleux/-se / **exigeant/e** / **difficile**

difficile à contenter

fruste

grossier/-ère, **vulgaire**

→ **la vulgarité**

grossier/-ère → **la grossièreté**

un rustre / **un mufle**

→ **mufle** (adj.), **la mufferie**

odieux/-se / **infect/e**

désinvolte / **sans-gêne**

→ **la désinvolture**, **avec désinvolture**

bruyant/e → **bruyamment**

tapageur/-se, **turbulent/e**

→ **de façon tapageuse**

brutal/e / **peu raffiné/e**

l'impertinence, **impertinent/e**

l'impudence, **impudent/e**

l'insolence, **insolent/e**

le culot → **culotté/e** / **effronté/e**

curieux/-se, **indiscret/-ète**

insolent/e

irritable / **acariâtre** → **l'irritabilité**,

avec mauvaise humeur

de mauvais poil

revêche / **acerbe**

WORD PARTNERS

- **extremely / unfailingly polite** (très / invariablement courtois/e)
- **to display - show = exercise / have^a tact** (faire preuve de / avoir du tact)
- **respect** → **deep = profound** - (un profond respect), **to owe sb** - (devoir le ~ à qqn)
- **to behave** → ~ **well / properly** (se conduire bien / correctement) ≠ ~ **badly / abominably / atrociously / appallingly** (se conduire mal / abominablement / atrocement mal / de façon consternante), ~ **disgracefully / irresponsibly** (~ de façon honteuse / irresponsable), ~ **childishly** (~ comme un enfant)
- **decent = proper behavio(u)r** (un comportement convenable / bienséant)

PHRASES

- **to be^a on one's best behavio(u)r** (très bien se conduire)
- **This is no way to behave!** (En voilà des façons !)
- **Please. / Thank you. / You're welcome. / My pleasure. / Never mind. = It's all right.** (S'il vous plaît. / Merci. / Je vous en prie. / C'est un plaisir. / Ce n'est rien.)
- **He has no manners.** (Il n'a aucun savoir-vivre.)
- **Where are your manners?** (En voilà une façon de se tenir !)
- **Miss Manners** (la prêtresse du bon goût)
- **(not) to stand^a on ceremony with sb** ([ne pas] faire de manières avec qqn)
- **It's only common courtesy to do ...** (C'est la moindre des politesses de ...), **He received us with the utmost courtesy.** (Il nous a reçus avec une extrême courtoisie.), **to exchange courtesies** (faire des échanges de politesses)
- **a decent person** (qqn de bien)
- **with all due respect** (malgré tout le respect que je vous dois), **to hold^a sb in great respect** (élever un grand respect pour qqn)
- **to act out of common decency / for the sake of decency** (agir par simple politesse / par respect des convenances), **They might have had the decency to say goodbye.** (Ils auraient pu avoir la correction de nous dire au revoir.), **He has no sense of decency.** (Il n'a aucun sens des convenances.)
- **to defer to sb / to sb's opinion** (s'en remettre à qqn / à l'opinion de qqn)

- **to beⁿ fussy** (faire des histoires / être tatillon), **to makeⁿ a fuss about sth** (faire des histoires pour qqch), **to beⁿ particular over / about sth** (être exigeant à propos de qqch)
- **to haveⁿ a reputation for sth / for doing sth** (avoir la réputation d'être + adj./ de faire + nom)
- **to haveⁿ the cheek to doⁿ sth** (avoir le culot de faire qqch)

● **Town and country planning** *L'urbanisme*

a town-planner	un/e urbaniste
the townscape	le paysage urbain
an urban development zone	une ZAC (zone d'aménagement concerté)
to rehabilitate = to renovate = to redevelop → rehabilitation = renovation = redevelopment	rénover (un quartier) la rénovation (d'un quartier)
to restore [rɪ'stɔː] a building → restoration [rɪ'stɔːreɪʃən]	rénover un immeuble → la rénovation (d'un immeuble)
waste land = US a sandlot	un terrain vague
demolition consent	un permis de démolir
UK planning permission = US a building permit	un permis de construire
a ghetto ['getəʊ]	un ghetto
slums [slʌmz] → slum clearance	des taudis → la démolition des taudis
populous ['pɒpjələs]	populeux
overcrowded [ˌəʊvə'kraʊdɪd]	surpeuplé
squalid ['skwɒlɪd], squalor ['skwɒlə]	sordide, la saleté repoussante
filthy ['fɪlθɪ] ← filth	crasseux/-se ← la crasse
unsafe [ˌʌn'seɪf] = dangerous	dangereux
a red light area	un quartier chaud
a shopping precinct	un quartier commerçant
a shopping mall	un centre commercial
a pedestrian precinct / way	une zone piétonne / une rue piétonnière
the financial [faɪ'nænʃjəl] district	le quartier des affaires
an industrial estate	une zone industrielle
a housing estate	une cité / un lotissement
UK council flats / houses	≈ des HLM

- Site for sale / Building land for sale (Terrain à vendre / à bâtir)
- unfit for human habitation (insalubre)

● Public amenities

a water tower ['wɔ:tə 'taʊə]
the water / electricity supply
a sewer ['sju:ə] → sewerage [+ V sing.]
main drainage
to pave [peɪv] → the paving → a paving slab / stone
street furniture [stri:t 'fɜ:nɪtʃə]
UK a lamppost / streetlight = US a street lamp → street lighting
a public bench
a bus-shelter
a phone box = a phone booth
UK a fire hydrant ['haɪdrənt] = US a fireplug
a railing ['reɪlɪŋ]
UK a hoarding = a billboard
to collect the garbage → US garbage collection = UK refuse collection
UK a dustman / a scavenger / a refuse collector = US a garbage collector
UK the tip = the rubbish dump = US the garbage dump
UK a dustcart = US a garbage truck
UK a tipper lorry = US a dump truck
UK a dustbin = US a garbage can
pest control
rat extermination

Les équipements collectifs

un château d'eau
l'approvisionnement en eau / en électricité
un égout → les égouts
le tout-à-l'égout
paver → le dallage une dalle / un pavé
le mobilier urbain
un réverbère / un lampadaire
l'éclairage public
un banc public
un abri-bus
une cabine téléphonique
une bouche d'incendie
une rambarde
un panneau publicitaire
ramasser les ordures → le ramassage d'ordures
un éboueur
la décharge
une benne à ordures
un camion à benne basculante
une poubelle
la désinsectisation
la dératisation

- Between you, me and the lamppost... (Entre nous...)
- The way to Hell is paved with good intentions. (L'enfer est pavé de bonnes intentions.)

● The road network

a street [stri:t]
→ UK the High Street = US (the) Main Street
a thoroughfare ['θʌrəfeɪə]
an avenue ['ævɪnju:]
a boulevard ['bu:ləvɑ:d]
a lane [leɪn] / an alley
△ a square [skweə]
the marketplace
a crescent ['kresənt]
an embankment
UK the pavement = US the sidewalk
UK the kerb [kɜ:b] = US the curb
the gutter ['gʌtə]
a pedestrian crossing = UK a zebra crossing
cobblestones ['kɒblstəʊnz]

La voirie

une rue
la rue principale, la grand-rue
une artère
une avenue
un boulevard
une ruelle
une place
la place du marché
une rue en arc de cercle
un quai (le long d'un fleuve)
le trottoir
le bord du trottoir
le caniveau (△ gouttière horizontale)
un passage pour piétons
des pavés

an **underpass** = UK a **subway**

un passage souterrain
(⚠ US : subway = métro)

traffic lights

des feux de circulation

a **manhole** ['mænhəʊl]

une bouche d'égout

WORD PARTNERS

- **street** → a **busy** ≠ **deserted** / **congested** (une rue animée ≠ déserte / embouteillée), a **narrow** ≠ **wide** / **quiet** / **one-way** ~ (une ~ étroite ≠ large / tranquille / à sens unique), a **back** / **side** ~ (une petite ~), a **cleaner** = a ~ **sweeper** (un balayeur)
- **lane** → a **bicycle** ~ (une piste cyclable), a **bus** ~ (un couloir de bus), a **maze of** ~s (un dédale de ruelles)
- a **blind alley** = a **dead end (alley / street)** = a **cul-de-sac** (une impasse = une voie sans issue = un cul de sac)

PH.

- **The (traffic) lights may be green / amber / red.** (Le feu peut être au vert / à l'orange / au rouge.)
- **[Fig.:] to end up in the gutter** (tomber dans le ruisseau), **to rescue sb from the gutter** (tirer qqn du ruisseau)